

会社概要

COMPANY PROFILE

2018



りそなプルダニア銀行は
おかげさまで60周年を迎えました

 Bank Resona Perdania



Bank Resona Perdania

ご挨拶

Greeting



りそなプルダニア銀行は1958年2月に創業し、お取引先の皆さまとインドネシアの皆さまに支えられ、60年の歴史を重ねることができました。時代の移り変わりとともに、お客さまのニーズも多様化していますが、皆さまのご要望の一つひとつにきめ細かくお応えし、これからも安心してお取引頂ける金融サービスの提供に全力を注いでまいります。この60周年を新たな出発点として、全社員の総力を結集し、一層の努力に励んでまいります。今後とも皆さまのご愛顧とご支援をよろしくお願い申し上げます。

りそなプルダニア銀行
社長 平松 一郎

Bank Resona Perdania officially started the operation in February 1958 and with the support from customers and people of Indonesia, the journey was manageable for 60 years. With the times change, needs of the customers would diversify in various ways, however, we will devote ourselves in providing reliable financial services to meet the customers satisfactions. On this 60th anniversary, as our new starting point, all members of Bank Resona Perdania put all the effort together to serve you better. We are more than grateful to have your continuous support and trust towards us.

PT Bank Resona Perdania
President Director Ichiro Hiramatsu

りそなプルダニア銀行は
 お客さまのインドネシアビジネスを
 フルバンキングでサポートさせていただきます

Bank Resona Perdania support your business in Indonesia with full banking services.



こんな時にご相談ください
 Please contact us in any case:

現地のパートナー探しに不安
 Looking for local partners

現地での運転資金・設備資金
 Need working capital and investment loan

工場を建設したい
 Constructing a production plant

販路拡大を考えている
 Consider to expand sales channel

会社設立の手続きがわからない
 Seeking procedure of company establishment

日本人の担当の方に相談したい
 Need advises from Japanese representatives

インドネシアは、日系企業にとって重要な海外生産拠点であるとともに、世界第4位の人口（約2億6千万人）を誇る有望なマーケットでもあります。りそなプルダニア銀行では、現地通貨建・外貨建のファイナンスニーズや、販路の拡大・仕入ルートの拡大のための現地企業のご紹介、戦略的な合弁パートナーのご紹介等、お客さまのあらゆるご要望にお応えします。

Indonesia is an important overseas production base and also a huge potential market for Japanese companies with the fourth largest population in the world (approximately 260 million).

At Bank Resona Perdania, we provide financial services either in local currency or foreign currencies, support the customers to expand the sales channel or purchase route by introducing the local customers, and are able to introduce strategic joint venture partners. Besides, we try our best to respond every request from the customers.

りそなプルダニア銀行の強み

Strength of Bank Resona Perdana

歴史と伝統

History and Tradition

りそなプルダニア銀行は日本とインドネシアが国交を樹立した1958年に創業しました。以後60年にわたり、多数のインドネシアのローカル企業、日系企業のお客さまとお取引頂いております。現在約1,000社のお客さまの割合はローカル企業と日系企業がそれぞれ約50%となっております。

Bank Resona Perdana officially started the operation in 1958 when Japan and Indonesia entered into the diplomatic relations. Over the past 60 years, we have built relationship with many Indonesian local companies and Japanese companies as well. Currently, we have around 1,000 customers consist of same composition in local companies and Japanese companies.



さまざまな資金ニーズにお応えしたご融資

Loans to Support Various Funding Needs

弊社は運転資金・設備資金に加え、不動産担保を活用したご融資、国際協力銀行（JBIC）との協調によるご融資の実績を有しております。保証状（BOND）、輸入信用状（L/C）の発行の他、子会社のりそなインドネシアファイナンスによるリースでの資金調達のご相談も承っております。

We support the customers by providing various types of loans, working capital loan and investment loan with real estate collateral, loan facility collaborating with Japan Bank for International Cooperation (JBIC) and etc. Beside loans, we provide the issuance of guarantee letter (BOND), letters of credit (L/C), and for the leasing needs, we have the subsidiary company Resona Indonesia Finance.



きめ細かいサービス

Face to Face Services

お客様のインドネシア進出にあたり、会社設立のご相談、監査法人、弁護士、人材派遣会社、不動産仲介業者等のご紹介を通じ、きめ細かいサポートをさせていただきます。詳細な内容までご相談いただけるように、日系企業のお客様は邦人駐在員が担当させていただきます。

To support the customers business in Indonesia, we have excellent networks with various professionals and enable to introduce such as adviser for company establishment, audit firms, attorney, temporary staffing company, real estate agent, and etc. Our Japanese representatives will be a person in charge for Japanese customers and will serve you in any detail contents face to face.



幅広いネットワーク

Branches Network

ジャカルタの本店をはじめ、バンドン、スラバヤの2カ所に支店を開設しております。また、日系企業が集積するジャカルタ近郊の工業団地に5ヶ所の出張所を展開しております。都市部へのアクセスが難しいお客様にとっても、各出張所にてご預金・お振込み・ご両替をご利用いただけます。

Jakarta Head Office is our main office, we also have branches in Bandung and Surabaya. In addition, we have 5 sub-branches located in the industrial park area near Jakarta where many Japanese companies are located. Even for customers who have difficulty accessing urban area, our branches and sub-branches could serve you in doing the transactions of deposit, transfer and currency exchange.



りそなプルダニア銀行概要

Bank Resona Perdania Overview

会社名

りそなプルダニア銀行

Company Name

PT Bank Resona Perdania

代表者

平松一郎

President Director

Ichiro Hiramatsu

創業

1958年2月1日

Date of Operation Started

February 1st, 1958

主要株主

りそな銀行

Major Shareholder

Resona Bank

業務内容

銀行業(フルバンキング)
預金・融資・外国為替・輸出入・銀行保証・貸金庫
インターネットバンキング・その他サービス

Business Content

Banking (Full Bank Service)
Deposit, Loan, Foreign Exchange,
Export, Import, Bank Guarantee,
Safe-Deposit Box, Internet Banking,
Other Services

資本金

405,000,000,000ルピア

Paid-Up Capital

IDR405,000,000,000

従業員

300名

Employee

300 people

ウェブサイト

www.perdania.co.id

Website

www.perdania.co.id



りそなインドネシアファイナンス概要

Resona Indonesia Finance Overview

りそなプルダニア銀行の子会社です。生産設備、車両のリース等、さまざまなファイナンスニーズにお応えします。邦人駐在員も2名在籍しており、日系企業、ローカル企業両方のお客さまのニーズにきめ細かくお応えします。

It is a subsidiary of Bank Resona Perdania. We respond to various financial needs such as production equipment, vehicle leasing etc. Two Japanese representatives are also engaged and will respond to all the customers demand in face to face.

会社名

りそなインドネシアファイナンス

Company Name

PT Resona Indonesia Finance

代表者

山崎豪士

President Director

Takeshi Yamasaki

設立

1984年8月15日

Establishment

August 15th, 1984

主要株主

りそなプルダニア銀行

Major Shareholder

PT Bank Resona Perdania

業務内容

リース業務全般

Business Content

Leasing Operation in General

リース対象資産	工場内設備 会社保有車 トラック等
---------	-------------------------

Lease Target Asset	In-Plant Facilities Company Owned Car Truck etc.
--------------------	--

資本金

25,000,000,000ルピア

Paid-Up Capital

IDR25,000,000,000

本社所在地

Menara Mulia
7th Floor, Suites 701
Jl. Jend. Gatot Subroto Kav 9-11
Karet Semanggi, Setiabudi
Jakarta 12930, Indonesia

Head Office

Menara Mulia
7th Floor, Suites 701
Jl. Jend. Gatot Subroto Kav 9-11
Karet Semanggi, Setiabudi
Jakarta 12930, Indonesia

連絡先

電話 : +62-21-570-1956
Fax : +62-21-570-1961

Contact Information

Tel : +62-21-570-1956
Fax : +62-21-570-1961



店舗一覽

Branch Network

本店

ジャカルタ本店 Jakarta Head Office
Menara Mulia, 5th & 6th Floor Suites 501 & 601
Jl. Jend. Gatot Subroto Kav. 9-11
Karet Semanggi, Setiabudi
Jakarta 12930, Indonesia
Tel : +62 21 570 1958
Fax : +62 21 570 1936

支店

バンドン支店 Bandung Branch
Wisma Bumiputera, 2nd Floor, Suite 204-205
Jl. Asia Afrika No. 141-149
Bandung 40112, West Java - Indonesia
Tel : +62 22 424 1742
Fax : +62 22 424 1207

スラバヤ支店 Surabaya Branch
Plaza BRI 3rd Floor, Suite 305
Jl. Jend. Basuki Rahmat No. 122
Surabaya 60271, East Java - Indonesia
Tel : +62 31 535 5858
Fax : +62 31 535 2007

出張所

チカラン出張所 Cikarang Sub-Branch
Gedung Pusat EJIP, 2nd Floor
EJIP Industrial Park, Plot 3A
South Cikarang, Bekasi 17550
West Java - Indonesia
Tel : +62 21 897 4940

カラワン出張所 Karawang Sub-Branch
Graha KIIC, 1st Floor
Jl. Permata Raya Lot C-1B
KIIC Industrial Park, Karawang 41361
West Java - Indonesia
Tel : +62 21 8911 5020

MM2100出張所 MM2100 Sub-Branch
BeFa Square Unit G-B G Floor
MM2100 Industrial Town
West Cikarang, Bekasi 17842
West Java - Indonesia
Tel : +62 21 8998 2151

デルタマス出張所 Deltamas Sub-Branch
Kompleks Ruko Palais de Paris Blok D No.10
Perumahan Kota Deltamas, Central Cikarang
Bekasi 17530, West Java - Indonesia
Tel : +62 21 2851 7930

スルヤチプタ出張所 Suryacipta Sub-Branch
The Manor Office Park, L1-C Floor
Suryacipta Square
Jl. Surya Utama Kav. C-1
Suryacipta Industrial Estate
Karawang 41363, West Java - Indonesia
Tel : +62 21 2219 0048/49





りそなグループ 国際部門

りそな銀行 国際事業部
埼玉りそな銀行 法人部 国際事業室
近畿大阪銀行 法人ソリューション部 国際事業室
関西アーバン銀行 外国業務部
みなと銀行 国際業務部

Resona Group

Resona Bank
Saitama Resona Bank
Kinki Osaka Bank
Kansai Urban Banking Corporation
Minato Bank

International Department

Global Business Division
Corporate Banking Division International Business Office
Corporate Solution Division International Business Office
International Business Promotion Department
International Business Department

会社概要

COMPANY PROFILE

2018



【ご注意事項】

- ・本資料はりそなブルダニア銀行が作成したものです。
- ・本資料は情報提供を目的とするものであり投資家に対する投資勧誘などを目的とするものではありません。
- ・本資料の内容は作成時点(2018年9月1日)のものであり、今後予告なく変更されることがあります。